

7. Erklärung des britischen Staatssekretärs für Indien im Unterhaus vom 9. Oktober 1941 über die Bedeutung der Gemeinsamen Erklärung des Präsidenten der Vereinigten Staaten und des britischen Premierministers für Indien ¹⁾

Mr. Sorensen (Leyton, W., Lab.) asked the Secretary of State for India whether he was aware that Sir Sikander Hyat-Khan, the Punjab Premier, had publicly expressed his concern and embarrassment at the recent Government statement respecting the relationship of the Atlantic Charter to the future government of India; whether the Punjab Premier had communicated with him on the matter; and whether he had any statement to make respecting this.

Mr. Amery (Birmingham, Sparkbrook, U.) — I have seen a report of the statement referred to. I can only repeat, in order to remove any possible ground for misunderstanding, that the Prime Minister's statement of September 9 with reference to the Atlantic Charter expressly made it clear that the Government's previous declarations with regard to the goal of India's attainment to free and equal partnership in the British Commonwealth, and with regard to our desire to see that goal attained with the least possible delay after the war, under a Constitution framed by agreement among Indians themselves, hold good and are in no way qualified. The answer to the remainder of the question is in the negative.

**Dokumente betreffend
das sowjetrussisch-polnische Abkommen vom 30. Juli 1941**

**I. Abkommen zwischen der Regierung der UdSSR.
und der polnischen Regierung ²⁾**

1. Die Regierung der UdSSR. erkennt an, daß die sowjetisch-deutschen Verträge vom Jahre 1939 betreffend die territorialen Änderungen in Polen außer Kraft getreten sind. Die polnische Regierung erklärt, daß Polen durch kein gegen die Sowjetunion gerichtetes Abkommen mit irgendeinem dritten Lande gebunden ist.

2. Die diplomatischen Beziehungen zwischen den beiden Regierungen werden nach der Unterzeichnung des gegenwärtigen Abkommens wieder aufgenommen, und es wird unverzüglich ein Austausch von Botschaftern vorgenommen.

3. Die beiden Regierungen verpflichten sich, sich gegenseitig Hilfe und Unterstützung jeder Art im gegenwärtigen Krieg gegen das Deutschland Hitlers zu gewähren.

4. Die Regierung der UdSSR. erklärt ihr Einverständnis zur Bildung einer polnischen Armee auf dem Gebiet der UdSSR. unter einem von der polnischen Regierung mit Einverständnis der Sowjetregierung ernannten

will fall upon Sir Frederick Leith-Ross, will be an important first step towards post-war reconstruction. This first meeting for this purpose will be followed by other meetings as and when necessary, and meanwhile a body will be set up to work for a better Europe after the war.*

¹⁾ Times vom 10. 10. 1941, S. 2.

²⁾ Izvestija vom 31. 7. 1941, Nr. 179. Übersetzung des Instituts. — Das Abkommen ist in London von dem dortigen sowjetischen Botschafter Maisky und dem Premierminister der emigrierten polnischen Regierung Sikorski unterzeichnet.

Befehlshaber. Die polnische Armee wird auf dem Gebiet der UdSSR. in operativer Beziehung unter der Leitung des obersten Kommandos der UdSSR. stehen, in das ein Vertreter der polnischen Armee aufgenommen wird. Alle Einzelheiten betreffend die Organisation des Kommandos und die Verwendung dieser Kräfte werden durch ein späteres Abkommen geregelt.

5. Das gegenwärtige Abkommen tritt unverzüglich nach seiner Unterzeichnung in Kraft und erfordert keine Ratifikation. Das gegenwärtige Abkommen ist in zwei Exemplaren ausgefertigt, jedes in polnischer und russischer Sprache, wobei beide Texte gleiche Kraft haben.

Protokoll.

Die Sowjetregierung gewährt vom Zeitpunkt der Wiederaufnahme der diplomatischen Beziehungen eine Amnestie allen polnischen Staatsangehörigen, die sich gegenwärtig im Sowjetgebiet in Haft befinden, sei es als Kriegsgefangene oder aus anderen ausreichenden Gründen.

2. Erklärung des britischen Staatssekretärs für Auswärtige Angelegenheiten im Unterhaus vom 30. Juli 1941¹⁾

I must apologize to the House for trespassing on its time, but when an international event of importance occurs I have thought it right that the first public announcement of the event should, if possible, be made in Parliament itself. I am very glad to be able to inform the House that an agreement between the Soviet Union and Poland was signed at the Foreign Office this afternoon. Under that agreement the Soviet Government recognize that the Soviet-German Treaties of 1939 as to territorial changes in Poland have lost their validity, while the Polish Government declares that Poland is not bound by any agreement with a third party directed against the Soviet Union. Diplomatic relations will be restored at once and Ambassadors exchanged. The two Governments agree to render each other support of all kinds in the war against Hitlerite Germany.

The Soviet Government agrees to the formation of a Polish army on Soviet territory. This Polish army will be subordinated in an operational sense to the Supreme Command of the Soviet Union. Attached to the Agreement is a protocol by which the Soviet Government grants an amnesty to all Polish citizens now detained on Soviet territory either as prisoners of war or on other grounds as from the resumption of diplomatic relations. Here, perhaps, I may say that the arrangements for the immediate resumption are being made.

After the signature of the Agreement I handed General Sikorski a Note in the following terms: —

On the occasion of the signature of the Polish-Soviet Agreement of to-day's date I desire to take the opportunity of informing you that in conformity with the provisions of the agreement of mutual assistance between the United Kingdom and Poland of August 25, 1939, his Majesty's Government in the United Kingdom have entered into no undertaking towards the U.S.S.R. which affects the relations between that country and Poland. I also desire to assure you that his Majesty's Government do not recognize any territorial changes which have been effected in Poland since August, 1939.

General Sikorski handed me a reply in the following terms: —

The Polish Government take note of your Excellency's letter

¹⁾ Times vom 31. 7. 1941, S. 5.

dated July 30, 1941, and desire to express sincere satisfaction at the statement that his Majesty's Government in the United Kingdom do not recognize any territorial changes which have been effected in Poland since August, 1939. This corresponds with the view of the Polish Government, which, as they have previously informed his Majesty's Government, have never recognized any territorial changes effected in Poland since the outbreak of the present war.

I want to say a word in connexion with the Note which I handed to General Sikorski. It is stated in paragraph 1 of the Soviet-Polish Agreement that the Soviet Government recognizes the Soviet-German treaties of 1939 concerning territorial changes in Poland as having lost their validity. The attitude of his Majesty's Government in these matters was stated in general terms by the Prime Minister in the House of Commons on September 5, 1940, when he said that his Majesty's Government did not propose to recognize any territorial changes which took place during the war unless they took place with the free consent and good will of the parties concerned. This holds good with the territorial changes which have been effected in Poland since August, 1939, and I informed the Polish Government accordingly in my official Note. As to the future frontiers of Poland, as of other European countries, I would draw attention to what my right hon. friend said in the speech to which I have referred. I am sure the House will agree with me that both parties are to be warmly congratulated on the signature of this agreement.

This is an historic event. It will lay a firm foundation for future collaboration between the two countries in the war against the common enemy. It will therefore be a valuable contribution to the Allied cause and will be warmly welcomed in all friendly countries, not least, I feel sure, by public opinion throughout the British Empire.

Dokumente betreffend die deutsch-türkischen und die britisch-sowjetisch-türkischen Beziehungen

1. Deutsch-türkischer Freundschaftsvertrag vom 18. Juni 1941 ¹⁾

Das Deutsche Reich und die Türkische Republik, von dem Wunsche beseelt, ihre Beziehungen auf eine Grundlage gegenseitigen Vertrauens und aufrichtiger Freundschaft zu stellen, sind unter dem Vorbehalt der gegenwärtigen Verpflichtungen beider Länder übereingekommen, einen Vertrag abzuschließen. Zu diesem Zweck haben zu ihren Bevollmächtigten ernannt:

Der Deutsche Reichskanzler

Herrn Franz von Papen, Außerordentlicher und bevollmächtigter
Botschafter des Deutschen Reichs,

Der Präsident der Türkischen Republik

Seine Exzellenz Herrn Sücrü Saracoglu, Deputierter von Izmir,
Minister der Auswärtigen Angelegenheiten,

welche nach Vorlage ihrer Vollmachten, die in guter und gehöriger Form befunden wurden, folgendes beschlossen:

¹⁾ RGBl. 1941 II, S. 261f. — Der Austausch der Ratifikationsurkunden hat am 5. Juli 1941 in Berlin stattgefunden.